

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 34 (1972)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** La page des nouveautés

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La page des nouveautés

## Améliorations apportées à la barre de coupe AEBI

Dans un article intitulé «Systèmes de fauchage», paru dans le Courrier AEBI No. 7 d'octobre 1968, l'appareil faucheur conventionnel avait été comparé à d'autres systèmes plus modernes, tels que l'appareil faucheur à double couteau, la faucheuse à fléaux et la faucheuse à rotors. Ces nouveaux systèmes fonctionnent à des vitesses plus élevées et permettent un fauchage pour ainsi dire sans dérangements. Mais ils subissent davantage d'usure et nécessitent une puissance dont seuls les tracteurs sont capables: 7–14 ch par mètre de largeur de travail pour la faucheuse à rotors, et même 20 ch par m pour la faucheuse à fléaux.

Pour la motofaucheuse, conduite à pied, les nouveaux systèmes sont de toute évidence exclus. L'appareil faucheur à doigts est ici toujours de rigueur. Il absorbe moins de puissance (2 ch seulement par mètre de largeur de travail) et se contente d'une allure de fauchage de 2–5 km/h. Pourtant, des améliorations sont pour lui aussi désirables: pour les motofaucheuses utilisées journalièrement, l'usure des éléments de la barre coupeuse est encore trop grande et le bourrage — spécialement dans l'herbe d'automne — encore trop fréquent.

A cet égard, nous avons amélioré l'appareil faucheur de 1.90 m de largeur des motofaucheuses AEBI. Des essais furent entrepris sur une très large échelle avec des barres qui sont plus résistantes à l'usure et moins exposées au bourrage grâce aux améliorations suivantes:

### Doigts doubles

On ne peut se passer des doigts doubles lorsqu'il s'agit de prolonger la durée de la barre. Etant fixés par 2 vis, ils n'ont aucune possibilité de bouger.

### Nouvelles plaques de débourrage prolongées à l'arrière

La section conventionnelle de 76 x 81 mm dépasse de 5 mm le dos de lame pour s'appuyer sur la plaque d'usure. Cet appui est dès lors agrandi à 11 mm et assuré par la plaque de débourrage qui est beaucoup plus forte que la section. Ainsi, le couteau est mieux guidé et les sections se soulèvent moins facilement.

### Plaques d'usure renforcées

La plaque d'usure a été renforcée à l'endroit où elle souffre le plus. Elle permet davantage de réglages réitérés et sa durée se trouve augmentée de 100 %.

### Languettes de doigts renforcées

Comme des pierres plus ou moins grandes se trouvent pratiquement dans chaque prairie, il arrive que les sections sont soulevées et entaillent les languettes des doigts. Nous avons renforcé les languettes à leur base et les doigts peuvent maintenant résister à des incisions assez fortes.

### Résultats positifs de nos essais

Durant 2 ans nous avons contrôlé régulièrement les barres d'essai et mesuré leur usure. Il résulte de nos constatations, et des données fournies par les utilisateurs, que la durée de la nouvelle barre a en moyenne doublé. Là où une révision de la barre coupeuse s'imposait jusqu'ici tous les ans, elle ne sera plus nécessaire que tous les 2 ans au maximum. Et si cette révision était indispensable jusqu'ici tous les 2 ans, elle ne le sera plus que tous les 4 ans avec la nouvelle barre. Le prix de la nouvelle barre à doigts doubles est de Fr. 50.— supérieur à celui de la barre à doigts simples. Cette dépense supplémentaire est tout à fait justifiée, surtout pour les domaines à partir de 20 pièces de gros bétail.

### Moins de bourrage

Lors de l'achat de la nouvelle motofaucheuse AEBI AM 40, les clients redoutant le bourrage dans l'herbe d'automne feront bien de choisir la barre normale. Cette dernière ne tire pas l'herbe sur les contre-plaques de doigts et un rapport favo-

rable entre la course du couteau et l'espacement des doigts élimine le bourrage, si redouté. Grâce encore aux grands espaces entre les doigts, la barre normale a moins tendance à pousser devant soi l'herbe dense et n'éprouve pas de difficultés dans les taupinières.

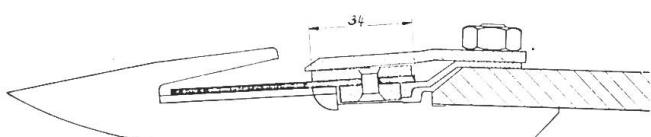
#### **Barre combinée avec nouvelle annexe pour andains étroits**

Le bourrage de la barre actuelle avec annexe pour andains étroits se produit la plupart du temps du fait que les doigts Mulching n'ont pas de languette pour maintenir les tiges en position perpendiculaire, condition primordiale d'une coupe nette par les sections.

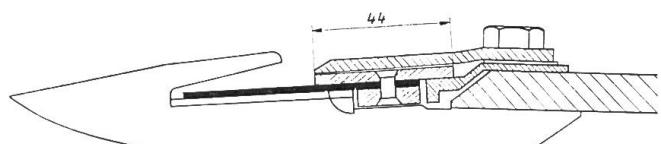
Dans la nouvelle construction, la disposition des sections et des contre-plaques est inversée: sections en bas, contre-plaques en haut, les contre-plaques assumant aussi la fonction des languettes de doigt. Ainsi, le couteau peut couper l'herbe fanée qu'il ne réussissait jusqu'ici qu'à verser, ce qui provoquait le bourrage connu.

Les annexes pour andains étroits aux barres AEBI ne sont fabriquées et livrées dès maintenant que dans cette nouvelle exécution. Elles s'adaptent aux nouvelles barres à doigts doubles aussi bien qu'à l'exécution conventionnelle à doigts simples.

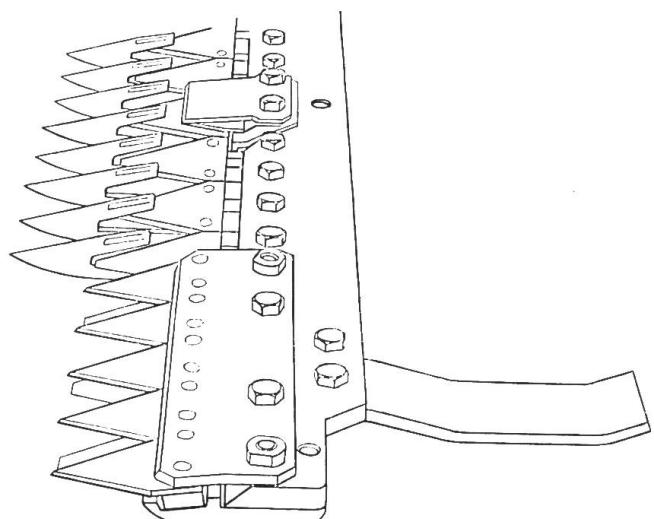
(communiqué par la maison AEBI & Co SA à Berthoud)



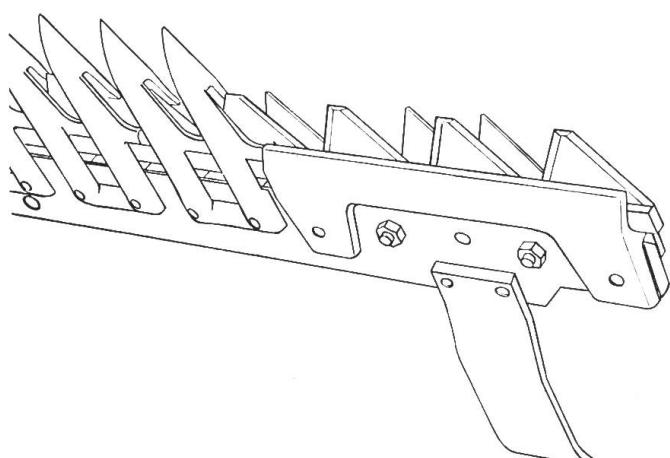
Coupe de la barre AEBI, ancienne exécution



Coupe de la barre AEBI, nouvelle exécution



Nouvelle annexe pour andains étroits: Les contre-plaques fixes sont placées dessus, les sections de lames tournées vers le haut, en-dessous.



Nouvelle annexe pour andains étroits (vue de devant sous la barre).

### **Conducteurs de tracteurs!**

**Avant d'oblier à gauche . . .  
N'oubliez pas — suffisamment  
de temps à l'avance —:  
1. de bien regarder derrière vous**

- 2. d'indiquer le changement de direction**
- 3. de vous mettre en ordre de présélection**
- 4. de laisser passer ceux qui ont la priorité**